



السيرة العلمية للتدريسيين

المعلومات الشخصية:

كلية الآداب	الكلية :
قسم اللغة الفرنسية	القسم:
ضياء مجيد جابر حسين	الاسم الرباعي :
23.03.1973	تاريخ الولادة .
ماجستير لغة فرنسية	آخر شهادة تم الحصول عليها :
لغة فرنسية	التخصص العام :
لغة	التخصص الدقيق :
مدرس	اللقب العلمي :
23.11.2017	تاريخ الحصول عليه :

الشهادات:

الشهادة	تاريخ الحصول عليها
البكالوريوس	1996 / 1997
diplôme Universitaire	2000
الماجستير	2010
الدكتوراه	لا يوجد -
شهادات أخرى تم الحصول عليها	لا يوجد

الرسائل والاطاريج:

عنوان الرسالة او الاطروحة	التحصص بحسب الرسالة او الاطروحة	الشهادة
ترجمة كتاب (العلاقات الإنسانية) لفرانسيس بو	ترجمة	دبلوم عالي سنتان بعد البكالوريوس
تجديد اللغة الفرنسية كلغة أجنبية في العراق : تحليل ومقارنة منهجين من مناهج اللغة الفرنسية NSF و ICI بهدف تبني الاحدث	لغة فرنسية	ماجستير لغة فرنسية

موقع التواصل:

اسم المنصة	رابط
البروفايل الأكاديمي للتدريسي	الرابط



السيرة العلمية للتدريسيين

<p>dheyaa_mejbel@uomustansiriyah.edu.iq</p> <p>https://scholar.google.com/citations?hl=ar&user=7pcfcDUAAAAJ&view_op=list_works&sortby=title</p> <p>https://orcid.org/0000-0001-6581-9357</p> <p>https://www.researchgate.net/profile/Dheyaa-Mejbl</p> <p>لا يوجد</p> <p>لا يوجد</p>	<p>عنوان البريد الإلكتروني الرسمي</p> <p>رابط منصة Google Scholar</p> <p>رابط منصة Orcid</p> <p>رابط منصة Research Gate</p> <p>رابط منصة LinkedIn</p> <p>رابط منصة Scopus</p>
--	---

* ملاحظة : جلب الروابط اعلاه من ايقونات معلومات التواصل في البروفايل الاكاديمي الخاص بكل تدريسي

الجوائز والمنح الدراسية والتكريم:

عنوان الجائزة أو المنحة أو التكريم	الجهة المانحة	تاريخ الحصول عليها	ت
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد

الأعمال المنجزة - الكتب المؤلفة والمترجمة:

عنوان الكتاب المؤلف أو المترجم	دار النشر	السنة	رقم الإيداع في دار الكتب و الوثائق / الترقيم الدولي- ISBN	ت
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد

البحوث العلمية المنشورة:

عنوان البحث	اسم المجلة	صنف المجلة (سكوبس/عالمية/محظية)	تاريخ النشر	رابط البحث	ت
مشكلات في ضوء التحليل والنقاش قبلية تطبيق منهاجا	مجلة أدب المستنصرية	محلية	10 /2013	https://doi.org/10.35167/muja.v0i63.4	1



السيرة العلمية للتدريسيين

<u>92</u>				للغة الفرنسية كلغة أجنبية على الطلبة العراقيين	
https://doi.org/10.36473/ujhss.v0i211%20(%202).741	02 /2014	محلية	مجلة الاستاذ	التفاعلية في الترجمة : نظرة اجتماعية وفقاً لمقارنة مفهومين للاتور برنو وميشيل كالون	2
https://www.iasj.net/iasj/article/23379	03/2022	محلية	مجلة أدب المستنصرية	العلاقة التعليمية بين صفات دراسة اللغة وبيناته: دراسة تحليلية من وجهة نظر منهجية تعليم اللغة وطرائق تدريسها	3
https://doi.org/10.31973/aj.v1i143.3901	12/2022	محلية	مجلة الآداب	التدخل المنهج في قاعة اللغة: مصدراً تعليمياً لفهم من خلال الوثائق الأصلية	4
https://www.iasj.net/iasj/article/277214	6/2023	محلية	مجلة الترجمة واللسانيات	النصية الحوارية حسب الحقب التاريخية والمنهجية في تعلم الفرنسية كلغة أجنبية: نظرة تحليلية	5

المؤتمرات:

عنوان المؤتمر	تاريخ إقامة المؤتمر	الجهة المنظمة للمؤتمر	ت
لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	

الخبرات التدريسية:

السنة	المرحلة الدراسية	اسم المادة	ت
2000. 2014	المرحلة الأولى بصورة متفرقة	قواعد، محادثة، صوت واملاء، استيعاب	1
2006.2008	المراحل الاولى والثانية والثالثة والرابعة في قسم اللغة الانكليزية	اختصاص ثانٍ لغة فرنسية	2
2010.2014	المراحل الثانية	الترجمة لغة فرنسية في كلية الادارة والاقتصاد. قسم السياحة	3
2008.2009	كافة المراحل		4
2021.2024	المراحل الثانية، الثالثة، الرابعة	ترجمة	5



السيرة العلمية للتدريسيين

ال المناصب الإدارية ان وجدت :

الى	من	العنوان الوظيفي	المنصب الإداري
2017	2014	سفارة جمهورية العراق في أنقرة. تركيا	موظف اداري في الملحقية الثقافية العراقية . أنقرة. تركيا
2017	2017	سفارة جمهورية العراق في أنقرة. تركيا	قائم بأعمال الملحقية الثقافية العراقية أنقرة. تركيا
2019	2017	وزارة التعليم العالي والبحث العلمي. دائرة البعثات والعلاقات الثقافية	مسؤول شعبة آسيا
2019	2019	وزارة التعليم العالي والبحث العلمي. دائرة البعثات وال العلاقات الثقافية	مسؤول شعبة أوروبا الغربية
2021	2019	وزارة التعليم العالي والبحث العلمي. دائرة البعثات وال العلاقات الثقافية	مسؤول شعبة الوطن العربي

اللغات التي يجيدها: اللغة العربية، الفرنسية،
الإنكليزية

Personal Information

Department	College of literature. French of language
Name	Dheyaa Mejbel Jaber



السيرة العلمية للتدريسيين

Date of Birth	23.03.1973
Last Academic Degree	Master 's degree of French language
Major	French language
Minor	Language
Academic Title	Teacher
Date Obtained	23.11.2017

Academic Degrees:

Academic Degree	Date
BA	1996.1997
Higher Diploma	12.01.2000
MA	09.2010
Ph.D.	no
Other Academic Degrees	no

Thesis or Dissertation:

Title Of Thesis Or Dissertation	Specialization According To Thesis Or Dissertation	Academic Degree
Translation of book (Human relations) by Francis Baud	Translation	Higher diploma tow years after bachelor's degree
Renewing the French language as a FLE in Iraq: Analysis and comparison of two French language curricula NSF and ICI, with the aim of adopting the latest	French language	Master's degree

Websites:



السيرة العلمية للتدريسيين

Platform Name	Link
Academic Profile	https://uomustansiriyah.edu.iq/e-learn/profile.php?id=7197
Official email address	dheyaa_mejbel@uomustansiriyah.edu.iq
Google Scholar	https://scholar.google.com/citations?hl=ar&user=7pcfcDUAAAAJ&view_op=list_works&sortby=title
ORCID	https://orcid.org/0000-0001-6581-9357
Research Gate	https://www.researchgate.net/profile/Dheyaa-Mejbl
LinkedIn	no
Scopus	no

* Note: Get the above links from the contact information icon in the academic profile of each teacher

Awards, Scholarships or Certificates of Appreciation:

No.	Title of Awards, Scholarships or Certificates of Appreciation	Donor	Date
	no	no	no

Authored or Translated Books:

No.	Title Of The Book	Year	Publisher	ISBN
	no	no	no	no

Publications:



السيرة العلمية للتدريسيين

No.	Research Title	Journal	Classify (Scopus / International / Local)	Publication Date	Link
1.	Problème didactique et méthodologique en face d'appliquer un corpus de FLE d'après des apprenant étrangers irakiens	Al-Mustansiryia Journal of Arts	local	10/2013	https://doi.org/10.35167/muja.v0i63.492
2.	Interaction en traduction : Vision sémiotique d'après de concepts comparés de Latour Bruno et de Michèle Callon	Al-Ustath	local	02/2014	https://doi.org/10.36473/uhs.v0i211%20(%202).741
3.	Le rapport pédagogique entre la classe de langue et ses environnements: Étude analytique d'un point de vue didactique et méthodologique	Al-Mustansiryia Journal of Arts	local	03/2022	https://www.iasj.net/iasj/article/233795
4.	Intervention didactique dans une classe de langue: Une ressource pédagogique à l'apprentissage par les documents authentiques	Al-Adab Journal	Local	12/2022	https://doi.org/10.31973/aj.v1i143.3901
5.	La textualité dialogale d'après les époques historiques et méthodologiques dans l'apprentissage du FLE: Vision analytique	Translation / linguistics	local	6/2023	https://www.iasj.net/iasj/article/277214

Conferences:

No.	Conference Title	Date	Conference organizer
	no	no	no

Teaching Experience:



السيرة العلمية للتدريسيين

No.	Subject	Stage	Academic Year
1	Grammar, conversation, voice and dictation, comprehension	The first stage is sporadic	2000.2014
2	Second specialty: French	The first, second, third and fourth stages in the English Department	2006.2008
3	Translation	Second stages	2010.2014
4	French language at the College of Administration and Economics. Tourism Department	All stages	2008.2009
5	Translation	The first, second, third and fourth stages	2021.2024

Administrative Positions:

Position	Job Title	From	To
An administrative employee at the Iraqi Cultural Mission in Ankara. Türkiye	Embassy of the Republic of Iraq in Ankara. Türkiye	2014	2017
Acting Director of the Iraqi Cultural Attaché in Ankara. Türkiye	Embassy of the Republic of Iraq in Ankara. Türkiye	2017	2017
Responsible for Asia Division	Ministry of Higher Education and Scientific Research. Department of Missions and Cultural Relations	2017	2019



السيرة العلمية للتدريسيين

Responsible for the Western Europe Division	Ministry of Higher Education and Scientific Research. Department of Missions and Cultural Relations	2019	2019
Responsible for the World arabe Division	Ministry of Higher Education and Scientific Research. Department of Missions and Cultural Relations	2019	2021

Languages: Arabic, French, English
